

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2013

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2013

**nimi:** MITTETULUNDUSÜHING ESTONIAN UNESCO YOUTH  
ASSOCIATION

**registrikood:** 80194099

**tänava/talu nimi, Lille 9**  
**maja ja korteri number:**

**linn:** Tartu linn

**maakond:** Tartu maakond

**postisihthnumber:** 51010

**telefon:** +372 56690533

**e-posti aadress:** euya@euya.ee

**veebilehe aadress:** www.euya.ee

## Sisukord

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                     | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne       | 5  |
| Bilanss                            | 5  |
| Tulemiaruanne                      | 6  |
| Rahavoogude aruanne                | 7  |
| Netovara muutuste aruanne          | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad | 9  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted          | 9  |
| Lisa 2 Raha                        | 9  |
| Lisa 3 Võlad ja ettemaksed         | 10 |
| Lisa 4 Tööjõukulud                 | 10 |
| Lisa 5 Seotud osapooled            | 10 |

## Tegevusaruanne

### Tegevusaruanne

MTÜ Estonian UNESCO Youth Association (edaspidi: EUYA) oli asutatud 2003. aasta detsembris. Organisatsiooni kontori asub noortekeskuses LilleMaja Tartus (Lille 9).

EUYA tegevuste põhieesmärgid (järgnevad UNESCO eesmärkidele):

- Kultuuri, hariduse, teaduse ja kommunikatsiooni arendamine;
- UNESCO ideede levitamine noorsoo ja täiskasvanud elanikkonna seas rahvuslikul ja rahvusvahelisel tasemel;
- Erinevate sotsiaalsete, ealiste ja etniliste gruppide esindajate ühendamine tolerantsuse ja humanismi ideede järgimiseks;
- Projektide ja programmide korraldamine noorte kaasamiseks regionaalsesse arengusse ja noorsoopoliitikasse;
- Erineva teadusliku, kultuurilise ja haridusliku iseloomuga kirjanduse ilmutamine ja levitamine;
- Hariva koolituse ja laagrite korraldamine kõigi vanusegruppide jaoks;
- Harivate rahvusvaheliste vahetusprojektide, seminaride ja konverentside korraldamine ja neis osalemine, peegeldades praeguse Euroopa seisundit erinevates sfäärides ja tegevusvaldkondades aga ka isiklike ja professionaalsete kontaktide loomine;
- Teaduslike, kultuuriliste ja hariduslike väärtuste arendamine näituste, konverentside, seminaride ja spordiürituste korraldamise kaudu;
- Rahvuskultuuride vaimuväärtuste väärtustamine;
- Kultuuri ja käitumise standardite kujundamine ja arendamine.

Mittetulundusühinguna seab EUYA oma eesmärgiks ka oma liikmete ühistegevuse korraldamine, oma liikmete ühishuvide esindamine ja kaitsmine, teabe kogumine, koostöö arendamine ja vahendamine omavalitsusorganite jt partnerite ja huvigruppide vahel.

### Üldkoosolekud

Ühingu organiks on vastavalt põhikirjale juhatus. Ühingu tegevust juhib juhatuse esimees.

Ühingu juhatus on aruandeaastal kaheliikmeline. Majandusaasta jooksul toimunud üldkoosoleku arutluseks oli ühingu arenguplaani ja tegevuskava koostamine ja majandusaasta aruanne kinnitamine. Ühenduses on hetkel 8 täisliiget ja ligi 200 assotsieerunud liiget (st noored, kes osalevad EUYA tegevustes pidevalt: käivad huviringides, osalevad rahvusvahelistes projektides, osalevad kohalikes üritustes, jne). EUYA organisatsiooni sihtrühm on peamiselt vähemate võimalustega noored, k.a noored vähemustest, töötud, raske sotsiaalse ja/või majandusliku taustaga noored, jne.

### Aastaringne tegevus

MTÜ Estonian UNESCO Youth Association (lühidalt EUYA) tegutseb kuues valdkonnas:

1. EUYA Outbound — rahvusvahelised lühiajalised projektid (vahetused, seminarid) noortele ja Euroopa vabatahtlik teenistus (tavaliselt osalejad maksavad ainult 30% reisukulest ja minimaalset osalustasu. Toitlustamine ja majutamine on tasuta. Selliseid projekte rahastab Euroopa Komisjoni programm "Euroopa Noored").
2. EUYA Indigo — kohalikele noortele suunatud tegevus, peamiselt huviringide ja huviklubide vormis (osalemine on tasuta; toetab Tartu Linnavalitsus).
3. EUYA Training — kohalikud ja rahvusvahelised koolitused noortele ja noorsootöötajatele.
4. EUYA Editorial — noortevaldkonna õppe- ja infomaterjalide tõlkimine ja toimetamine (kas tasuta või üsna soodsas hinnas eest).
5. EUYA Events — avalikud lühiajalised kultuuri- ja noorsootööprojektid, sh. näitused, muusika festivalid, kohtumised.
6. EUYA Advisory — tasuta nõustamine ja infotugi noortele, noorteühendustele ja noorteliidritele, peamiselt projektitegevuses, toetuse otsimises ja info levitamises.

### Peamised üritused 2013. aastal

1. Eelmisel aastal EUYA lõpetas edukalt "Volunteers on the Move#2" Euroopa vabatahtliku teenistuse projekti, mille põhieesmärgiks oli Eesti noorteprojektide ja -ürituste kajastamine lühifilmides. Projekt sai rahastatud Euroopa Noorte programmi ressurssidest, ning selle tegevuse raames tegutses Tartus vabatahtlik Itaaliast Gaia Zuffa, kes on oma teenistuse käigus filminud kokku 20 videot.
2. EUYA huviklubid, nimelt Tartu koolinoorte "Mis? Kus? Millal?" klubi ja Tartu Balagan, tegutsesid aktiivselt nii kohaikul, kui ka rahvusvahelisel tasandil osaledes erinevatel noorteüritustel ja festivalidel.
3. Mai lõpus koostöös Loesje Eesti MTÜ-ga korraldas EUYA rahvusvahelise koolituse "Literarium: Media Literacy for NGO" Nina külas Tartumaal. Koolitusest võtsid osa ELi, Ida-Euroopa ja Kaukaasia noorteühenduste esindajad, kes olid huvitatud meediast ja selle kasutamisest MTÜ-de töös ja noorte igapäevases elus.
4. Augusti alguses EUYA korraldas teise suure rahvusvahelise koolituse nimega "Sky Atlas: a Coaching Approach in Youthwork". See koolitus oli pühendatud noorte tööhõive teemale: koolitusel räägiti mentorluse ja coaching'u meetoditest noorsootöös, sh. ka noorte töötajate kontekstis. Koolitus toimus Tartus ja Raadna külas. Selles osales 16 noorteliidrit ja noorsootöötajat EList, sh. Tartust.

5. Juulis ja augustis Tartu Linnavalitsuse toel "Suvised Balagani 2013" algatuse raames viis EUYA läbi 12 tänavatsirkuse töötuba. Töötoad toimusid Tartu Kaubahoovi pargis ärgipäeviti ja pakkusid tartlastele ja linna külalistele võimalust õppida ja harjutada žongleerimist, poi keeramist ja köielkõndimist. Töötubades võttis osa ligi 300 inimest.

### **Muud tegevused aastal 2013**

- EUYA töötajad lõid kaasa ESFi mentorlusprojektis "Väärt algatused noorte tööotsijate toetamises".
- EUYA töötajad koolitasid mitmetel noortekoolitustel Eestis (sh. Tallinnas, Rakveres, Jõhvis, Tartus ja Pärnus) ja välismaal (nt. Riias ja Vecmuižas). Veelgi rohkem, panustasime aktiivselt ka partnerlusseminar "Erasmus+, What's the Fuss?" korraldamisesse ja läbiviimisesse. Seminar toimus detsembri alguses ja oli ellu viidud Eesti, Norra ja Islandi Euroopa Noored programmi rahvuslike büroode koostöös.
- Osalesime aktiivselt oma töötubadega Tartu linnaüritustel, nt 1. juunil ja 1. septembril.
- Koostöös BalticPerformance grupiga panustas EUYA Baltimaade tänavatsirkuse portaali loomisesse. Portaal kogub ja vahendab teavet Baltimaade tänavakunstnike ja esinejate kohta.
- Tartu Balagani liikmed osalesid LeLuLa Perepäeval.
- Oma Advisory valdkonnas tegime tõhusat koostööd Friendsi tantsukooli esindajatega. Koostöö keskendus peamiselt kooli ressursside otsimisele ja tegevusplaani koostamisele.
- EUYA Outbound saatis välismaale noorteprojektides osalema ligi 60 Eesti noort.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|----------------------------------------------|--------------|--------------|
| Varad                                        |              |              |
| Käibevara                                    |              |              |
| Raha                                         | 5 035        | 3 672        |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 1 349        | 3 017        |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>6 384</b> | <b>6 689</b> |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>6 384</b> | <b>6 689</b> |
| Kohustused ja netovara                       |              |              |
| Kohustused                                   |              |              |
| Lühiajalised kohustused                      |              |              |
| Võlad ja ettemaksed                          | 543          | 646          |
| Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused | 3 423        | 1 399        |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>3 966</b> | <b>2 045</b> |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>3 966</b> | <b>2 045</b> |
| Netovara                                     |              |              |
| Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem      | 4 644        | 3 010        |
| Aruandeaasta tulem                           | -2 226       | 1 634        |
| <b>Kokku netovara</b>                        | <b>2 418</b> | <b>4 644</b> |
| <b>Kokku kohustused ja netovara</b>          | <b>6 384</b> | <b>6 689</b> |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|                                                           | 2013           | 2012           |
|-----------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Tulud                                                     |                |                |
| Annetused ja toetused                                     | 25 274         | 32 135         |
| Tulu ettevõtlusest                                        | 6 920          | 4 512          |
| Muud tulud                                                | 0              | 12             |
| <b>Kokku tulud</b>                                        | <b>32 194</b>  | <b>36 659</b>  |
| Kulud                                                     |                |                |
| Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -19 175        | -21 626        |
| Mitmesugused tegevuskulud                                 | -7 890         | -6 269         |
| Tööjõukulud                                               | -7 355         | -7 130         |
| <b>Kokku kulud</b>                                        | <b>-34 420</b> | <b>-35 025</b> |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>                                 | <b>-2 226</b>  | <b>1 634</b>   |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                 | <b>-2 226</b>  | <b>1 634</b>   |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                        | 2013         | 2012          |
|--------------------------------------------------------|--------------|---------------|
| Rahavood põhitegevusest                                |              |               |
| Põhitegevuse tulem                                     | -2 226       | 1 634         |
| Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus     | 1 668        | -1 404        |
| Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus | 1 921        | -1 527        |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                   | <b>1 363</b> | <b>-1 297</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                  | <b>1 363</b> | <b>-1 297</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses             | 3 672        | 4 969         |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>               | <b>1 363</b> | <b>-1 297</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus               | 5 035        | 3 672         |

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

|                    | Kokku netovara      |        |
|--------------------|---------------------|--------|
|                    | Akumuleeritud tulem |        |
| <b>31.12.2011</b>  | 3 010               | 3 010  |
| Aruandeaasta tulem | 1 634               | 1 634  |
| <b>31.12.2012</b>  | 4 644               | 4 644  |
| Aruandeaasta tulem | -2 226              | -2 226 |
| <b>31.12.2013</b>  | 2 418               | 2 418  |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

Tegevjuhtkond koostas 2013.a raamatupidamise aastaaruande kooskõlas hea raamatupidamise tavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt EUYA vara, kohustusi, omakapitali ja finantsseisundit ning majandustegevuse tulemust.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

#### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 euro. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1000 euro kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000

### Lisa 2 Raha (eurodes)

|            | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|------------|------------|------------|
| Kokku raha | 5 035      | 3 672      |

## Lisa 3 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

|                                  | 31.12.2013 | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |            | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 79         | 79                               |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 464        | 464                              |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>543</b> | <b>543</b>                       |                     |             |

  

|                                  | 31.12.2012 | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |            | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 186        | 186                              |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 316        | 316                              |                     |             |
| Muud võlad                       | 144        | 144                              |                     |             |
| Muud viitvõlad                   | 144        | 144                              |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>646</b> | <b>646</b>                       |                     |             |

## Lisa 4 Tööjõukulud (eurodes)

|                                                                               | 2013         | 2012         |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Palgakulu                                                                     | 7 005        | 7 188        |
| Sotsiaalmaksud                                                                | 2 312        | 2 372        |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                                                      | <b>9 317</b> | <b>9 560</b> |
| Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna | 1 962        | 2 430        |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale</b>                          | <b>2</b>     | <b>2</b>     |

## Lisa 5 Seotud osapooled (eurodes)

| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga                                              |            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                                                      | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
| Füüsilisest isikust liikmete arv                                                     | 2          | 2          |
| <b>Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused</b> |            |            |
|                                                                                      | 2013       | 2012       |
| Arvestatud tasu                                                                      | 7 005      | 7 188      |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.08.2014

**MITTETULUNDUSÜHING ESTONIAN UNESCO YOUTH ASSOCIATION (registrikood: 80194099) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| DENISS JERŠOV      | Juhatuseliige                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 31.08.2014           |
| Resolutsioon:      | MTÜ Estonian UNESCO Youth Association (EUYA) juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:<br>- raamatupidamise aastaaruande koostamisele rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga:<br>- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt MTÜ Estonian UNESCO Youth Association finantsseisundit, majandustulemusi ja rahavoogusid:<br>- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud:<br>- juhatuse hinnangul on MTÜ Estonian UNESCO Youth Association jätkuvalt tegutsev majandusüksus. |                      |
| ANNA MOSSOLOVA     | Juhatuseliige                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 31.08.2014           |
| Resolutsioon:      | MTÜ Estonian UNESCO Youth Association (EUYA) juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:<br>- raamatupidamise aastaaruande koostamisele rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga:<br>- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt MTÜ Estonian UNESCO Youth Association finantsseisundit, majandustulemusi ja rahavoogusid:<br>- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud:<br>- juhatuse hinnangul on MTÜ Estonian UNESCO Youth Association jätkuvalt tegutsev majandusüksus. |                      |

## Tegevusalad

| Tegevusala                                                                                                   | EMTAK kood | Põhitegevusala |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| Vaba aja veetmise, meelelahutuse ja kultuurilise tegevusega või huvialadega seotud ühendused ning huviklubid | 94995      | Jah            |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu          |
|-------------------|---------------|
| Telefon           | +372 7362955  |
| Mobiiltelefon     | +372 56690533 |
| E-posti aadress   | euya@euya.ee  |
| Veebilehe aadress | www.euya.ee   |